

Pascual B. Lungo César
Rematador Público
Calle Sarandí Entre Berro y Batlle
Sarandí del Yi

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

Luis Gastaldi
Médico Cirujano Partero
Consultorio, Calle Sarandí frente
a la Plaza Principal
Sarandí del Yi

Año II

Sarandí del Yi, Enero 23 de 1932

Núm 81

El ejemplo nos llega de la campaña

EN LA UNDÉCIMA SECCIÓN DE NUESTRO DEPARTAMENTO SE CONSTITUYÓ UNA COMISIÓN DE FOMENTO REGIONAL

Es desesperante la falta de espíritu de asociación de nuestro pueblo y el grado de desaliento que cunde en todos los espíritus.

Que en una región como la nuestra, con un elevadísimo coeficiente de población, favorecida en forma esplendorosa por la naturaleza, donde la actividad privada se desarrolla en una forma tan intensa, donde el movimiento comercial y de producción han alcanzado una importancia extraordinaria, no sea posible la constitución de una gran Comisión de Fomento Regional para defender todos los valores y estimular las nobles iniciativas del progreso y del trabajo, que benefician a todos, revela bien a las claras la subvención de los valores sociales y de la moral colectiva.

En distintas oportunidades hemos reclamado nosotros la constitución de una Comisión de vecinos encargada de propender al adelanto regional en todas sus manifestaciones, sin haber tenido éxito en esa sincera gestión periodística.

Leyendo el canje nos encontramos ahora que en la undécima sección de nuestro Departamento se ha constituido una Comisión de esa índole, que ya ha obtenido éxito en sus primeras gestiones en pro del adelanto de aquella zona.

Nos llega pues de la campaña el ejemplo de colaboración vecinal que nos hace tanta falta y que debemos aprovechar de inmediato en beneficio de los verdaderos intereses de nuestro pueblo.

Dice así el estimado colega «La Voz de la Villa» de Paso de los Toros:

«El domingo pasado, 17 del corriente, se constituyó en la 11a. sección del departamento de Durazno, frente a Paso de los Toros, una Comisión de Fomento Regional que tendrá a su cargo la propaganda y gestiones a favor del progreso de aquella zona. Dicha Comisión que dó así constituida:

Presidente, Sabas D. Pérez; Vice Presidente, Modesto Correa; Tesorero, Ciriaco Casas; Secretario Joaquín Bermudez; Vocales: Francisco Romano, Vital Rodríguez, Nieves Costa, Federico Ilhenfeld, Paulino, Romano, Martín Reyes, Ricardo Ilhenfeld y Gilberto Ilhenfeld.

Concurrieron a esta reunión especialmente invitados, los Concejales por el departamento de Durazno señores: Eusebio Parallada, Antonio V. de Freitas y Ramón V. Fernández. También asistía el señor Jefe de Vialidad Departamental.

Tras un ligero cambio de ideas se resolvieron diversos asuntos, de interés para aquella zona, entre los que destacamos por su importancia el que se refiere a la iluminación del puente «Centenario» en la parte que le corresponde al municipio de Durazno, y del trozo de carretera por medio, — esta última —, de faroles colgantes a presión. También se resolvió lo referente a la construcción de un puente sobre el arroyo Sarandí de la China en el punto próximo al bañadero oficial.

Por último, y a manera de breve comentario, debemos destacar el entusiasmo que reina entre el vecindario de la 11a. sección, especialmente en el núcleo de población que se ha venido formando frente a Paso de los Toros, cuyos habitantes están decididamente dispuestos a no escatimar esfuerzos hasta no ver satisfechas sus legítimas aspiraciones de mejoramientos espirituales y materiales en sus más positivas efectividades».

Saneando el ambiente

Continuando con la obra de profilaxis periodística que venimos realizando como medida de salvación para conservar la pureza del apostolado, volvemos hoy a la palestra para quebrar algunas lanzas en ese sentido.

Hablaremos de los que por su descomedido afán exhibicionista se toman el trabajo de reunir unos cuantos pesos de avisos, para publicar un periódico y de esa manera dar amplio desahogo

a sus vanidades y pretensiones de «literatos» o «escritores». Este género de «periodistas», porque así se llaman ellos de inmediato, forman la legión de los que han fracasado como escritores, como poetas o como cuenteros vulgares. Han palpado la realidad del periodismo sano, que no acoge en sus páginas a concursos de faltas de ortografía, y se lanzan a la tarea de limpiar agravios y «desfacer»

entretos al frente de una publicación cualquiera.

De esa manera logran fácilmente dar publicidad a toda su inédita producción (porque nunca publicaron nada) y dan amplio campo a su vanidad de pavo real luciendo su nombre en letras de molde al pie de una de sus tantas producciones literarias infectadas de atentados a la ortografía más elemental.

Y entonces afluimos la quintaesencia de su capacidad de concepción, al deleitarnos con su basta escuela de bodrios inspirados en el café de la esquina o en el amor nunca sentido de una muchachita frívola que, inteligentemente ha explotado su calidad de literatos su perficiates.

Y esta gente que así procede, partiendo de la escuela de su ingénita vanidad, es la que se encuentra al frente de algunas publicaciones que han nacido para cultivar periodismo, y para hacer obra en beneficio de la humanidad. Así al menos lo han expresado en su primer número en letra negrita prometiendo villas y castillos, y solo han conseguido atentar contra la pureza del apostolado, dando paso a sus negaciones, a sus prácticas viciosas y sus prejuicios que arrastran como pesada cadena que los ata al carro del pasado.

Son los que así mismo se llaman periodistas, los que así mismo se titulan escritores o poetas, los que combaten con armas desleales al que vá adelante idealizando su vida, y sembrando de flores el océano de la humanidad.

Los que hieren a mansalva desde el acecho de su conciencia metalizada con los treinta dineros de Judas Iscariotes.

Los que viven para el pasado combatiendo el presente e hiriendo el porvenir.

Mauricio Obelar (hijo)

Palabras amigas

Con motivo de nuestra edición de fin de año

«La Gaceta» de San Ramón, prestigioso colega que dirige acertadamente el inteligente periodista amigo, señor José Muscio, nos dedica el siguiente comentario, que sinceramente agradecemos:

PROGRESO

Con motivo de año nuevo, este ilustrado colega amigo de Sarandí del Yi ha editado un valioso número extraordinario que constituye todo un acierto. Ediciones de esta índole hacen honor al pueblo donde ven la luz. Felicitamos al Director de PROGRESO, el avezado periodista J. Roberto Berbejillo.

Asis Silveira

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de la tramitación de sucesiones, particiones, ventas, cobranzas, quiebras, concordatos comerciales y toda clase de asuntos judiciales y administrativos

Escritorio: 18 de Julio, 659

Durazno

«Uruguay, gran país!»

Un refrán suizo dice que «cuando la gallina está harta desparrama el maíz».

Estudiando el balance publicado por el Banco de la República, ocurresenos el refrán del introito. Con plétora de dinero — como que tiene «la fábrica en casa» — la citada institución resolvió construir un gran palacio. Lleva invertida en las obras, una cifra multimillonaria, y otra tanta necesitará para terminar la construcción.

En resumen, se gastarán aproximadamente unos ocho millones de pesos. Es este, mucho dinero! Pero tendremos la satisfacción «patriótica» de poseer el banco es tadoal «más lujoso del mundo». Un banquero extranjero nos afirmó que ni Estados Unidos, ni Inglaterra, ni Francia, ni Alemania, se han permitido el lujo del Banco de la República.

Ese hecho, unido al que significa la posesión del soberbio palacio de la Legislación, con su costo de quince millones y en el que, para porteros, escobas, etc., etc., inviertense cincuenta mil pesos o sean unos cien to cincuenta pesos diarios, y la Rambla Sur, de fabuloso costo para cuyas obras el Municipio de Montevideo votó la semana pasada, una nueva emisión de bonos por valor de \$ 3.750.000 nos dá realmente patente para figurar con honor en el concierto de las grandes potencias de oro.

Cierto es que no hay caminos ni carreteras por falta de dinero...

Pero ¿qué importa tener que andar en caminos con el barro hasta los ojos, si contamos con un palacio como el del Banco de la República, capaz de hacer morir de envidia a los extranjeros que nos visitan?

¿Quién se atreverá a afirmar que hay crisis?

¿Qué importa que ni el Estado ni el Banco de la República puedan obtener un solo dólar de crédito, si nos

sobran millones para palacios, para ramblas, para te

do, menos para carreteras? Ante el desparramo de dinero que hacemos, imitando a la refranesca gallina, solo cabe exclamar «Uruguay gran país!»

Guillermo Ingold

Nobleza obliga

Hemos recibido del señor Comisario Urbano, José Rodríguez Díaz, la nota que publicamos a continuación, en la que se aclara la actuación de la policía local en cierto hecho comentado por nosotros. Dice así la nota de la referencia:

Señor Director de «Progreso». De mi consideración:

En el N.º 80 de la hoja de su dirección, en el artículo «La Policía» se llama la atención del suscrito por ciertas actividades del personal a sus órdenes, que es conveniente aclararlas.

Dice el articulista que: ha visto a «un sargento y dos guardias civiles» a las órdenes de un revisador, auxiliándolo con tal dedicación y celo que le «hizo dudar del desinterés de su intervención en el «negocio»».

El articulista vió mal y pensó peor.

Nunca vá mas de un Agente como auxiliar de cada revisador y, si en alguna ocasión se vieron reunidos más, ha sido solo por ineficiencia del servicio, pues puede haber mediado relevo o asistencia al punto del caso de recorrida. Como sabe el articulista que el personal es poco y vió tres Agentes reunidos, lo atribuye a algún caso extraordinario y dió vuelo a la imaginación.

De ahí su voz de alarma que sí, como en otras ocasiones, hubiera contado con nuestro informe no hubiera dado margen a que la suspicacia hiciera presa en la policía que cumplía normalmente con su deber.

José Rodríguez Díaz

Sarandí del Yi, Enero 21

de 1932.

RADIO URUGUAY

FIGUEIRA, CANEPA y Cia.

MILLAN, 2370

PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO 24 DE ENERO DE 1932

C. x 26 Longitud de onda 82.570 mts.

- 10 Curso de idioma Italiano por el profesor Camillo Cardu.
- 10.30 Fantasia ejecutada por la orquesta Paul Whiteman.
- 11 Noticioso.
- 11.30 Audición de piano por el profesor Nestor Rosa Giffuni: Fantasia de la «Viejecita»
- 12.30 Dúo criollo Miranda-Waiss, con acompañamiento de guitarra: Tangos, gatos, cuecas, valse, estilos, etc.
- 13 Hora Oficial. Dúo criollo Miranda Waiss.
- 13.30 Couplets, rondallas, conjuntos de balalaikas y solos de guitarra.
- 16 Operetas completas de Lehar «El Conde de Luxemburgo, Canciones alegres.
- 16.45 Selección de baillables.
- 17 Tangos por orquestas típicas.
- 18.15 Fox trots modernos (Primicias de RADIO URUGUAY)
- 19 Noticioso
- 19.30 Solos de piano y de violín por Rubinstein, Braylowsky, Heifetz, Morini, etc.
- 20 Charlas humorísticas por el escritor señor Caballero Soriano.
- 20.30 Canciones por Moriche, Mojica y Schipa.
- 21 Música cantada por Pilar Arcos, Sofia del Campo, Amalia Molina y Montaner.
- 21.30 Solos de órgano de los compositores Haendel, Brahms, etc.
- 21.50 Obras ejecutadas por tríos y cuartetos.
- 22.15 Romanzas cantadas por Lily Pons, Caruso, Titta Ruffo, Pon selle, etc.

La necesidad de la lectura

Pueblo que no lee es un pueblo destinado a perecer. Fomentemos el amor por la lectura.

Llevemos el periódico y el libro al campo donde residen los hombres fuertes, que serán dueños de la nación y regirán sus destinos.

Esta es una obra encomendada a todos y a cada uno. Nadie debe eximirse de co laborar en ella.

Los que leemos debemos de enseñar a leer; los que co memos el pan del alma— la lectura— debemos con vi dar a los que no lo han sa boreado. La lectura facilita rá a los rústicos el camino de la perfección intelectual, y estimulará a los labrado res para concurrir a las es cuelas.

Las escuelas son la madre de todos los países conquis tadores.

Un pueblo sin escuelas se rá conquistado tarde o tem prano.

El periódico y el libro nos impelarán a fundar es cuelas.

El hecho observado es que cuando se preparan gran des acontecimientos huma nos, cambios de frente del universo, todas las concien cias, todas las voluntades convergen hasta contraerse y convertirse en un cuerpo único, en una sola y exclu siva aspiración.

Sin darse cuenta de ello, partiendo de los distintos puntos, no teniendo al pare cer nada de común entre sí, todos esos recordamientos, todas esas voluntades, se dan consciente cita para el porvenir. Hacia él se unen, aunan su poder, reúnen sus esfuerzos colosales para cons tituir un solo esfuerzo, gri tan. Ahora dan un empujón, cae el viejo mundo hecho pedazos y de entre los es combros, cubiertos aún por el polvo del derrumbamien

to como el sol por las nebli nas de la mañana, surge del viejo mundo la obra de to dos, el porvenir hecho pre sente!

Poetas, artistas, hombres de ciencia, obreros: ¡adelan te! Escribid, pensad, abríos camino!... Asistid a la cita. Allí estaremos todos y otra será la obra del porvenir.

Joaquin Dicenta

Represión al alcoholismo

Por intermedio de la Co misión Pro-Saación del Pro yecto de Represión al Alco holismo, del que es autor el Dr. Atilio Narancio, he mos recibido un opúsculo conteniendo dicho oportu nismo proyecto.

La conveniencia de una

ley que restrinja la fabri cación y venta de bebidas alcohólicas, dado el incre mento que día a día va tomando la criminología a causa de ellas, no escapará al claro criterio de los le gisladores encargados del estudio y sanción del inte reresante proyecto que nos ocupa.

Al agradecer a la Comi sión que dignamente presi de la distinguida señora Ma nuela de H. de Salterain la remisión del precitado opúsculo, prometemos acom pañarla en la propaganda necesaria para obtener de los poderes públicos la pron ta sanción de esta ley, que tanto beneficiará al pueblo en general.

El señor José M. Rodríguez Sosa

Un gesto que le honra

El señor José Ma. Ro dríguez Sosa, donante del Hospital que lleva su nom bre, es uno de los ciudadá nos más altruistas y pres tigiousos de la zona.

Periódicamente tiene Sa randi del Yi que agrade cerle alguna gestión merito ria en pro de los intereses de la región o algún gesto digno de su espíritu noble y generoso.

Recientemente el señor Rodríguez Sosa alegró la estadía de los pobres enfer mos del Hospital local, en viando para los mismo, en su nombre y en el de su dis tinguida esposa, cierta can tidad de aves y postres con los que se obsequió a los en fermos los días 25 de Di ciembre, 1.º y 6 de Enero próximos pasados.

PROGRESO se complace en destacar este honroso ges to del señor Rodríguez So sa, que habla elocuentemen te de su altruismo y recono cido desprendimiento.

Reflexiones

Especiales para PROGRESO

Ante la furia de los aquilones, parece que tiemblan las montañas, cual si quisieran desmo ronarse!... También, cuando en nosotros se agita el huracán de la duda, tiembla nuestra alma, y sentimos en ella el dolor de un desgarramiento.

En la quietud de los crepúsculos, cuando nos detenemos un momento para beber en la fuente de los recuerdos, el pensamiento traspone distán cias y llega a la sublime región de los ensue ños.

Para alcanzar la felicidad que ambicionamos, luchemos continuamente por el perfeccionamiento espiritual e intelectual.

Sepamos devolver bien por mal y así, nuestros enemigos, se convertirán en leales amigos!

Elena Trias

En «El Rosedal»

FELICIANO CAL

A fuerza de voluntad...

El que se dispone llegar a Algo, tiene siempre que marchar a empujones, abrien dose camino a fuerza de vo luntad.

Porque para el que tiene un destellito de luz en la cabeza y quiere tener ideas propias y conceptos persona les, todo son críticas y obs táculos.

Nadie le admite que se corte sólo y llegue a donde él quiere, ¡no Señor!

Indudablemente es un lo co! Y quieren todos traerle, volverle al redil. Y él para librarse de los mil brazos que se le tienden de todas direcciones en el afán de conservarle en el ensimis mamiento contemplativo de todos, tiene que abrirse pa so a empujones, a fuerza de valor y decisión.

El que quiere seguir su

estrella, tiene que romper muchos vínculos, tiene que largarse sólo, y pasar so bre muchos escollos, y ven cer en muchos combates.

Oh, el que aspira una me ta, el que corre tras un ideal, el que sueña alcanzar a ver realizadas sus más caras ilu siones, tiene que abrirse pa so entre la multitud a em pujones!

Porque del que marcha para adelante, del que avan za, todos se sorprenden ¡pa rece que se asustan!, y tra tan de cerrarle el paso, de entorpecerle en su acción, de servirle de dique de con tensión a sus aspiraciones.

El que tiene un concepto superior de la vida, el que anhela llevar a la práctica sus ensañaciones, el ilumi nado por la fé y la esperan za, tiene que templar su al ma, y fortalecer su espiri tu para abrirse paso a em pujones,—camino de su em peño!—entre la masa amor fa de la vulgaridad...

Feliciano Cal

Se refacciona el Cuartel

Se dan término en los ac tuales momentos a los tra bajos de refacción del ám plio Cuartel de esa loca lidad.

Con este motivo circula el rumor de que será ocupa do próximamente por el Re gimiento de Caballería N.º 7, en la actualidad destacado en Santa Clara.

Sería una acertada medi da de la Superintendencia.

Patentes para perros

Nos comunica la Comisa ría Seccional que le han lle gado ya las patentes para perros correspondientes al año que rige.

En consecuencia pueden los interesados solicitar su expedición en la referida Co misaría, todos los días há biles y en horas de oficina.

GRANJA "EL PORVENIR"

Existencia permanente de maderas de eu caliptus para todo uso.—Postes, piques, tirantes, tijeras, etc.

Ventas al contado. — Precios muy reducidos.

Informes: P. B. Lungo César

Sarandí del Yi

LETRAS

Marcha triunfal

¡Ya viene el cortejo!
 ¡Ya viene, el cortejo! Ya se oyen los claros clarines.
 La espada se anuncia con vivo reflejo;
 ¡Ya viene, oro y hierro, el cortejo de los paladines!
 Ya pasa debajo los arcos ornados de blancas Minervas
 [y Martes,
 los arcos triunfales en donde las Famas erigen sus largas
 [trompetas,

la gloria solemne de los estandartes
 llevados por manos robustas de héroicos atletas.
 Se escucha el ruido que forman las armas de los caballeros,
 los frenos que mascan los fuertes caballos de guerra,
 los cascos que hieren la tierra,
 y los timbaleros
 que el paso acompañan con ritmos marciales.
 Tal pasan los fieros guerreros
 debajo los arcos triunfales.

Los claros clarines de pronto levantan sus sonos,
 su canto sonoro
 su cálido coro,
 que envuelve en un trueno de oro
 la augusta soberbia de los pabellones.

El dice la lucha, la herida venganza,
 las ásperas crines,
 los rudos penachos, la pica, la lanza,
 la sangre que riega de héroicos carmines
 la tierra;
 los negros mastines
 que azuza la muerte, que rige la guerra.

Los áureos sonidos
 anuncian el advenimiento
 triunfal de la Gloria;
 dejando el picacho que guarda sus nidos,
 tendiendo sus alas enormes al viento,
 los cóndores llegan. ¡Llegó la victoria!

Ya pasa el cortejo.
 Señala el abuelo los héroes al niño:—
 Ved cómo la barba del viejo
 los bucles de oro circunda de armiño.—

Las bellas mujeres aprestan coronas de flores,
 y bajo los pórticos vense sus rostros de rosa;
 y la más hermosa
 sonríe al más fiero de los vencedores.

¡Honor al que trae cautiva la extraña bandera;
 honor al herido y honor a los fieles
 soldados que muerte encontraron por mano extranjera:
 clarines, bugleres!

Las nobles espadas de tiempos gloriosos,
 desde sus panoplias saludan las nuevas coronas y lauros:
 Las viejas espadas de los granaderos más fuertes que osos,
 hermanos de aquellos lanceros que fueron centauros.

Las trompas guerreras resuenan;
 de voces los aires se llenan...
 —A aquellas antiguas espadas,
 a aquellos ilustres aceros
 que encarnan las glorias pasadas;—
 y al sol que hoy alumbra las nuevas victorias ganadas,
 y al héroe que guía su grupo de jóvenes fieros;
 al que ama la insignia del suelo materno,
 al que ha desafiado, ceñido el acero y el arma en la mano,
 los soles del rojo verano,
 las nieves y vientos del gélido invierno,
 la noche, la escarcha
 y el odio y la muerte, por ser por la patria inmortal,
 saludan con voces de bronce las trompas de guerra que
 [tocan la marcha triunfal...

Rubén Darío

El testamento de un gaucho

Como don Honorato sentía
 «uhogos», se levantó temprano,
 buscando el suave alivio del
 aire matinal. Y los «puebleros»
 le seguimos. Estaba amanecien-
 do. En el corralito se oía el
 rumor inconfundible de la orde-
 ñada. Los cinco huéspedes de
 la estancia «Buena Suerte» fui-
 mos hasta una especie de terra-
 za, cubierta por pomposas en-
 rredaderas.

¡Qué cuadro bucólico el que
 se divisaba desde allí, por un
 remedo de vemaña que dejaba
 la madre selva! Me parece verlo
 de nuevo:

El pasto crecía más bri-
 llante, exornado con millones
 de gemas que ha esparcido el
 rocío; las gallinas dan vueltas
 por la verde alcatifa como mu-
 jeres coquetas que andan por
 un salón; van alegres, vivaces,
 esponjadas, en tanto los gallos

alzan sus cabezas viriles con
 aire de conquistadores... El om-
 bú centenario, al recortarse en
 negro con sus ramas macizas,
 sobre el horizonte rosicler, da
 una rotunda impresión vigorosa.
 Más al norte hay densa cejazona.

Aquí, el fondo es gris perla,
 levemente irisado al principio y
 luego, según asciende nuestra
 mirada, rosa tenue, que dege-
 nera en amarillo, para ir al azul
 porcelana más arriba. Los eu-
 calyptos jóvenes, recortando sus
 finos troncos y sus copas grá-
 ciles en este telón de ensueño
 —a manera de sombras chinas
 cas—dante al paisaje un extra-
 ño tinte de pintura oriental.

De pronto se alza la voz de
 don Honorato:

—¡Ajajá!... ¡Ahora sí está lin-
 do! A este negro, que no se
 olvida nunca del mate, va a ser
 preciso darle una buena pro-

pina ¡Ah, gaucho!

El peón, silencioso y humilde,
 había traído una caldera de agua
 hirviendo y obsequiaba con el to-
 nificante cimarrón al concurso.

Exigieron dos de los presen-
 tes que siempre coincidían en
 sus gustos:

—¡Don Honorato, un cuentito...
 ¡Un cuento de esos sabrosos
 que usted sabe!

Y don Honorato, que, aunque
 «gaucho», y con más sabor a
 criollo que las nazarenas, había
 nacido en España, refirió, con
 distintas palabras, lo siguiente:

Testamento original el de don
 Policarpo Menéndez, un estan-
 ciero famoso por «sus lunas».

—Cuando yo me muera—
 sonreía—la gente letrada va
 tener pa prosiar un rato largo.

Y por no saberse, no se su-
 po ni el nombre del escribano
 que le había dado forma al do-
 cumento. Don Policarpo no te-
 nía familia. Apenas la sospecha
 de que el indiecito Clemente
 fuera su hijo natural.

—¡A tanta chirca s'arrimao uno!
 Por si acaso, le dejó sus tie-
 rras, pero no sin aclarar:

—¡Eso, sí! que trabaje. Que
 ruede como taba'e chanchito. De
 tuitos mis animales, solo le van
 a quedar los perros.

Toda su vida fue don Policar-
 po un paisano lleno de origina-
 lidades. Le parecía que las
 muchachas iban a quererlo más
 que por su belleza, que era
 muy escasa, por sus pesos, y
 no se quiso casar. Tomaba el
 amor al borde de los caminos,
 tras de ajustarlo pacientemente,
 y ya no se acordaba, por mu-
 chos días, de las mujeres. En
 el fondo, odiaba el sexo, pues
 de lo contrario no habría repe-
 tido una y cien veces la frase:

—¡No hay hembra ande po-
 ner confianza, aunque que sea
 yegua ensillada y uno la ten-
 ga el freno.

Murió como el apetecía: sin
 enfermedad larga y sin hacerlo
 sufrir. Regresando una mañana
 de parar rodeo, dijo a No Eu-
 genio su peón más antiguo:

—¡Tengo como una bichera
 en el corazón!

Empapado en sudor, se ten-
 dió en la cama, de donde lo
 sacaron yerto al otro día. Aun
 que era hombre bueno, su de-
 saparición nadie la deploraba,
 pues podía más la curiosidad
 por conocer el testamento.

—¡Al fin! Previa las formali-
 dades de estilo, fue abierto el
 sobre que contenía la última
 voluntad de «el finao». ¡Qué re-
 vuelo produjo lo dispuesto!

Don Policarpo dejaba sus qui-
 nientas vacas y sus ochenta ca-
 ballos para que fuesen reparti-
 dos entre los vecinos del con-
 torno y «el pueblito», con esta
 sola y muy peregrina condición:
 que todos los favorecidos fuesen
 hombres... y casados. Otorgaría
 se caballo o vaca según que
 en los hogares dominara el ma-
 rido o la mujer.

Cuando llegó la fecha del
 reparto, la estancia semejava
 un comercio rural en tarde de
 carreras.

El teniente alcalde y el comi-
 sario secundaban al albacea.

—¿Usted que pide?—iba inte-
 rrogando éste.

—Vaca—decían resueltamente
 los paisanos.

El comisario se indignaba ante
 los más gauchos.

—¡No le da vergüenza con-
 fesar que es su mujer la que
 lleva los pantalones!

—¿Y d'ahí?... ¿Si es la ver-
 dad?... El finao no dejó sus ha-
 ciendas pa que naides lo engañe.

Se habían entregado muy
 cerca de cien vacas sin que un
 solo hombre tuviera la gallardía
 de reclamar caballo.

Y que pingos criaba don Po-
 licarpo!

No Eulogio, el viejo peón, ra-
 tificaba entre dos sorbos del
 amargo:

—¡El mundo ta gobernao por

las mujeres y n'hay qu'hacerle!

Pero quiso al fin la providen-
 cia que apareciera un hombre
 guapo.

—A ver un caballo pa mí.

El albacea, el comisario y el
 teniente alcalde parecían asom-
 brados:

—¿En su casa manda?...
 —Este hermanito.

Y el pardo, presunidamente y
 compadre, tras de escupir por
 el colmillo, enarboló un reben-
 que «cabo e fierro».

No hubo más remedio que
 darle un parejero.

El pardo se fué radiante, con
 el caballo de tiro. Entre tanto,
 continuaba la distribución. Algún
 paisano chicanero, disimulaba al

tiempo de pedir:

—Vaca. No se vayan a creer...
 Es que la patrona ta gruesa...
 Tiene antojo.

Atardecía mansamente, cuan-
 do la gente de las casas, vió
 venir al pardo, compadre, tra-
 yendo de tiro el parejero.

Hubo una explicable, una jus-
 tificada curiosidad, que fué adi-
 vinación luego, al fijarse los dis-
 tribuidores en los arañazos y las
 contusiones del recién llegado.

Y he aquí que el único hom-
 bre del pago que se jactaba de
 mandar en su casa, tuvo que
 confesar al fin:

—Mi mujer, saben, tampoco
 quiere caballo...

Vicente A. Salaverri



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regida por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	\$ 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras

Agencia en París (Avenida de la Opéra 41)

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: Aguada: Avenida Rondeau esq. Valparaíso
 PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES
 Gral. Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm.
 605; esq. Larraide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
 CERRO: Calle Grecia y Granada
 DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Car-
 melo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Du-
 razno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Or-
 doñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Merce-
 des Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva
 Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los To-
 ros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Sal-
 to San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía
 San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yí Solís
 Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trini-
 dad, Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias
 goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide
 giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del
 mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ES-
 PAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y
 en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN
 LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra
 el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 o/o anual
V.a.s.	del 5 1/2 o/o al 6 o/o »
Contornos	4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »
Cuaciones	5 1/2 a 6 o/o »
Redescuentos	4 1/2 o/o »
Credito Rural Pronda agraria etc	5 1/2 o/o »
Operaciones muy garantidas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Aleancias hasta 1000 el 5 o/o anual
 » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »
 En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo
 Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 o/o »
 En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo, a vencer cada tres
 meses 3 y 1/2 o/o »
 En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
 En las cuentas antes mencionadas solo se abrirá interes cuan-
 do hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura
 de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:	
A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 o/o
A seis » » »	10.000.00 3 1/2 o/o
A doce » » »	10.000.00 4 o/o

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre
 1º de 9 a 12 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Mar-
 zo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO C. ORTIZ
 Gerente

Sarandí del Yí

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escritor

Victor Colina Gomeza

Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1325 Montevideo

puntos. Por cada kilo de grasa se otorgarán cuarenta puntos y por cada mes de lactancia, después de los 60 días de la última parición tres puntos, no pudiendo estos en ningún caso pasar de 12.

Art. 6.º—La mantención, cuidado y orden de los animales, es de cuenta de los concursantes.

Papas para semillas

Signen recibiendo a diario en la Comisión de Semillas, los pedidos de papas que hacen los agricultores para las siembras actuales.

Las papas son alemanas y se venden en cajones de treinta kilos, al precio de cuatro pesos cada uno.

La Comisión Oficial llama la atención de los agricultores que se interesen por semillas de esta clase, que se trata de variedades ensayadas con éxito en el país y que deben apresurar sus pedidos por disponerse de un stock muy limitado de cajones.

Los funcionarios de la Dirección de Agronomía y las Sociedades y Comisiones de Fomento Rural se encargan de recomendar los pedidos, para lo cual disponen de formularios e instrucciones.

Cualquier otra información será facilitada en las

Constitución del Jurado de Alquileres

AVISO AL PUBLICO

Se hace saber al público en general que ha quedado constituido en esta localidad el respectivo JURADO de ALQUILERES, de acuerdo con la Ley de fecha 21 de Octubre de 1931, pudiendo los interesados presentarse en horas hábiles al local del Juzgado de Paz, sito en la calle Sarandí entre Giró y Oribe.—Sarandí del Yi, Diciembre 31 de 1931.—LA SECRETARÍA.

Oficinas de la Comisión Oficial de Semillas en Montevideo, calle Uruguay N.º 828.

Manuela Valentina Medina, Isidora Zapata y Domingo Alvarez.

Registro Civil

Datos referentes a la primera quincena del mes de Enero corriente:

Nacimientos

Pedro Innocencio Barreto, Gloria Dina Casco, María Angélica Vidal, Luis Alberto Gailoso, María Elena Morales, María Elsa Morales.

Defunciones

Blanca Delsa del Pino, oriental, 5 meses; Rodolfo Celestino Canavé, oriental, 9 meses; Eliseo A. Torres, oriental, 6 meses.

Matrimonios

Dionisio Blanco, oriental, soltero, de 36 años, jornalero y Juana Fernández, oriental, soltera, de 32 años, labores.

Liga del Trabajo del Carmen

Primer Concurso de Vacas Lecheras

Noticiamos en nuestra edición anterior la próxima realización de la duodécima Exposición Nacional Agropecuaria y primer Concurso de Vacas Lecheras, organizado por el prestigioso organismo ruralista cuyo nombre nos sirve de epígrafe.

Damos hoy las disposiciones especiales que regirán en el precitado concurso de Vacas Lecheras:

Art. 1.º—A este concurso pueden concurrir, viniendo acompañadas por las crías vacas puras o mestizas de cualquier raza, edad y localidad.

Art. 2.º—Al hacer la inscripción, cuyo período vence el día 7 de Febrero, se indicará la raza, el criador,

el expositor y especialmente y con exactitud, la fecha de la última parición.

Art. 3.º—Estos animales deben ingresar al local de la Exposición indefectiblemente, el día antes de la inauguración y en las horas de la mañana. Ese mismo día a las seis de la tarde se desagotará (orden a fondo).

Art. 4.º—Al día siguiente se hará el control de rendimientos, en dos ordeños, a las seis de la mañana y a las seis de la tarde. Luego se hará el análisis de la grasa butirométrica, debiendo expedirse el jurado lo antes posible.

Art. 5.º—Para otorgar los premios se tendrá en cuenta, la cantidad de leche producida en las 24 horas, su porcentaje en grasa y el tiempo transcurrido desde la última parición. Por cada kilo de leche se otorgarán dos

FORD

AUTOMOVILES - CAMIONES - REPUESTOS BUCHELI Hnos. CONCESIONARIOS

En la casa que lo representa, es donde Ud. puede obtener un buen servicio para su automóvil.—Taller Mecánico, Vulcanización y pintura Ducco.—Servicio mecánico de auxilio del Centro Automovilista del Uruguay.

Lubrificantes CASTROL, los de mayor rendimiento.
Neumáticos "GOOD-YEAR" y "DUNLOP"

Solicite los servicios de esta casa y será atendido de inmediato.
Precios módicos.—Responsabilidad.—Trabajos garantidos.—Atendido por sus propios dueños.

Sarandí y Berro

Sarandí del Yi

CIRCO INTERNACIONAL

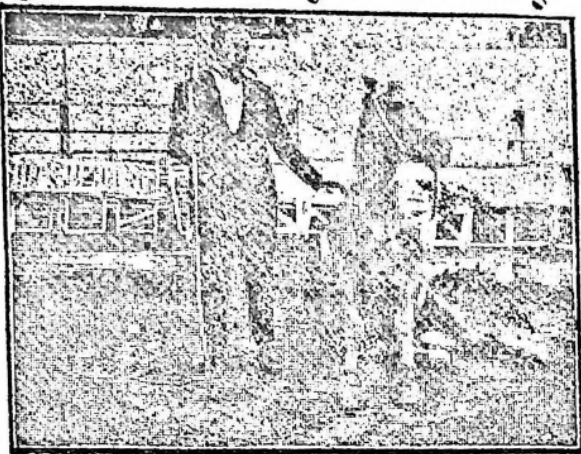
Esta noche y mañana realizará dos nuevas funciones

Los nuevos artistas que llegaron recientemente a reforzar el elenco de este Circo, lo han dado a las últimas funciones ofrecidas mayor importancia y atractivo que las realizadas la semana anterior.

Con buen éxito de público se realizó el último jueves un interesante espectáculo, estrenándose la bonita comedia dramática «Nobleza de un criollo», que tuvo una discreta interpretación.

Para esta noche y mañana se anuncian dos nuevas funciones en este Circo, en las que se llevarán a escena «M'hijo el Doctor» del inmortal Florencio y «El Comandante Beltrán» de Otto Miguel Cione, después de varias e interesantes primeras partes.

Los precios han sido rebajados últimamente.



LEYES DE CONTRIBUCION INMOVILIARIA Y PATENTES DE GIRO

PRÓRROGA DE PLAZOS

Art. 1.º—Se prorroga hasta el 31 de Enero de 1932 la vigencia de la ley de 18 de Junio de 1931 sobre pagos sin recargos de la Contribución Inmobiliaria por e-

jercicios anteriores.

Art. 2.º—Se prorroga así mismo hasta el 31 de Enero de 1932 la vigencia de la Ley de 11 de Agosto de 1931 sobre pagos sin recargos, de

Impuesto Inmobiliario para los departamentos del Litoral e Interior, por ejercicios anteriores.

Art. 3.º—Fijase el mismo plazo para el pago sin recargo de las Patentes de Giro de la Capital y Departamentos del Litoral e Interior por ejercicios anteriores.

Art. 4.º—Vencido el plazo a que se refieren los artículos anteriores, el Consejo Nacional de Administración podrá disponer en la gestión de apremio administrativo, hasta la suma de veinte mil pesos, de los recargos en que incurran los morosos, la cual será distribuida entre todos los empleados de la Dirección de Impuestos Directos, Administraciones Departamentales y Agencias de Rentas que intervengan de un modo directo en la fiscalización y cobro del impuesto.

Art. 5.º—Prorrógase para el corriente año 1932 las leyes de Patentes de Giro de la Capital y los Departamentos del Litoral e Interior y de la Contribución Inmobiliaria del Litoral e Interior que rigieron en el año 1931 así como las disposiciones que las modificaron o complementaron.

Art. 6.º—Comuníquese, etc.

Art. 1.º—Prorrógase hasta el 31 de Enero de 1932 para el pago sin recargo del Impuesto de Contribución

Inmobiliaria a los Departamentos del Litoral e Interior por el año 1931.

Las oficinas recaudadoras respectivas procederán a la devolución de los recargos que hubieren percibido, basando para ello la presentación de la planilla correspondiente.

Art. 2.º—Comuníquese.

El Orgullo Cívico

Exije

Pavimentos Limpios y Sanos

□ □

El Pavimento de Hormigón

llena todas

las exigencias del orgullo cívico.

de cualquier barrio.

Por informes

a la
Cía. URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND

40 PIEDRAS 387- MONTEVIDEO

Peluquería LEYES

En breve se introducirán grandes mejoras, a fin de que el público encuentre el servicio más completo de Peluquería

Visite la Peluquería LEYES

Local: Casa Berbejillo

AYÚDENOS

Contribuyendo con sus órdenes al éxito de nuestros Talleres Gráficos, que harán honor al adelanto, cada vez mayor, de Sarandí del Yi.

PROGRESO sabrá devolver ampliamente al público el aporte que éste le dispense.

Nuestros impresos son los mejores.

Nuestros precios los más convenientes.

Ituzaingó y Pereira

Sarandí del Yi

OFICINA

Calle Pereira N.º 38

25-132

PROGRESO

TARIFA
Mensualidad \$ 0.50

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

Casa Falchetti

Joyería Platería Bazar y Relojería

Vicente Falchetti

Surtido completo en todos los ramos arriba indicados Se reciben continuamente novedades en Joyería

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal

VIDA SOCIAL

VIAJERA DE LA NOCHE

Detén tu paso un momento... astro divino de la noche! Poética viajera de argentados rayos que sabes en volver la Naturaleza en maravilloso encanto, saturando lo todo de belleza.

Reina de la noche que con tu luz plateada pones en las almas, ansias de soñar!

Detén tu paso, Selene... cuéntale a mi amado que cuando tu luz baña todo el jardín, allí, bajo los naranjos en flor, junto a los rosales, te he dedicado mis recuerdos!

Dile que contigo, hemos soñado mucho... cuéntale mis sueños y dile que le aguarde mi alma hermana!

Elena Trias

Uruguay.—«El Rosedal»

BAILES EN EL TEATRO PERNA

Se ha constituido una Comisión de caballeros, que integran los señores Gastón Nápoli, Rafael Rizzo, Astur Revelo, Antonio Rivero Ríos, Gilberto M. Goyena, Enrique C. Flores, Juan C. Guichón, Juan N. Viera, Nestor Lutegui y Tomás Aycaquer Crosa, con el fin de prestigiar una serie de bailes de disfraces y particular, que se realizarán en la amplia sala del Teatro Perna.

Dichos bailes se realizarán en las fechas Domingo 7, Martes 9, Jueves 11 y Sábado 13 de Febrero entrante y han de obtener sin duda, amplio y merecido éxito.

NOCHES DE CINE

Como de costumbre, se vio muy concurrida la exhibición realizada el último domingo en el Cine Teatro

Perna.

En esta función vimos a las familias de Díaz Cibils, de León, Osorio, Marino, Rodríguez, Rodríguez Díaz, Lutegui, Perna, Sambucetti, Vidarte, Muñilla García, Michanie, García Gozalbo, Caffa, Gastaldi; señoritas de Almandó, Finamore, Cardozo, Aycaquer, Sanz, Alexander y otras que no recordamos.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Berbejillo-Galfarsoro ha sido alegrado con el advenimiento de una robusta nena. Llevará por nombre Piedad.

CINE PERNA

Para su función de esta noche anuncia este Cine: «Actualidad N.º 183», información.

«Sin miedo», emocionante drama de gran sensación y argumento interesante, donde se destaca la brillante labor del famoso perro Ranger.

«Montando la guardia», cómica por Periquete.

«Para mañana domingo: «Semana N.º 48/49», informaciones mundiales.

«Honra de labrón», interesante film en el que Evelyn Brent y B. Gordon son figuras principales. La capacidad de sentir la influencia del bien y la honradez no les está vedado a muchos delincuentes que quieren dejar de serlo. La persecución, el nombre suyo por los prontuarios, muchas veces hace que la obra de regeneración no se efectúe.

«Los Pelicleros», cómica por George Davis.

NUPCIALES

Se realizará esta noche la boda de la señorita Pola Paisal con el señor Manuel E. Moreira, hijo.

Apadrinarán la ceremonia religiosa el señor Amaranto Cabrera y la señora Alcira G. de Moreira, firmando como testigos en el acto civil los señores Eugenio Gaurelli y Bernabé Zavalá por parte de la novia y Gilberto R. Cabrera y Juan F. Moreira por el contrayente.

Con este motivo se realizará una gran fiesta en el Hotel Olguín.

En el próximo mes de Febrero se realizará en Montevideo la boda de la señorita Elia Camarotte Vives con el señor David Noriega.

Se realiza esta noche la boda de la señorita Amalia Otegui con el señor Raúl S. Almeida.

VIAJEROS

Siguió viaje para campaña el Jefe de Policía del Departamento, señor José Ma. Munilla.

Para la Capital departamental los jovencitos Hugo y Olga Osorio de León.

Regresaron de Florida la señorita Elcira V. de Barreto y sus señoras hijas Azucena y María Elena.

De igual punto regresaron el señor Martín Almandó, su esposa señora Amanda C. de Almandó y la señorita Bélgica Almandó.

De Florida regresaron igualmente el señor Juan L. Gálvez y las señoritas Rosita Gálvez, Aurora Perdomo, Chita Vila, Gloria Seguí, María Luisa Rego y María E. Rocca.

Por Montevideo el Dr. Héctor Petri.

Regresó de Treinta y Tres el señor Rosendo Buchelli.

El cáncer es curable en sus comienzos, en la mayoría de las localizaciones.

Si Ud. está atacado por ese mal y no tiene médico que lo atienda, recurra al

Instituto de Radiología
(Av. 8 de Octubre 3265 Montevideo)

donde se le hará el diagnóstico gratuitamente y donde, también, se le curará sin cobrarle nada, si carece de recursos.

Consultas: martes, jueves y sábados, de 9 a 11

En materia de cáncer, el tiempo es más que oro: es VIDA.



De interés para los agricultores

La Jefatura de Policía, por intermedio de la Comisaría Seccional, nos solicita la publicación de lo siguiente:

SEÑOR TRILLADOR

Habiendo los señores Agrónomos Regionales constatado al controlar las libretas estadísticas, errores y omisiones que se sancionan—de acuerdo con las disposiciones legales en vigor—con multas de \$ 50.00 a \$ 500.00, llamo a Ud. la atención acerca de los gra-

Peluquería SPORTIVA

DE JOSE A. TANCREDI

Servicio moderno.—Higiene y confort.—Se atiende a domicilio.

Calle Ituzaingó

Sarandí del Yi

ves daños que ocasiona el no hacer correctamente las anotaciones estadísticas y los graves perjuicios que sufrirá si no da exacto cumplimiento, como corresponde, a las instrucciones respectivas.

Esta Sección—velando por intereses superiores—había dispuesto la aplicación de multas con toda severidad a fin de evitar que se invalidara la exactitud de los resultados estadísticos por vicio en las declaraciones de los trilladores, resolviendo que este año se verifique un severo contralor en las libretas estadísticas, aplicando las multas correspondientes a los trilladores omisos, dentro de los breves términos fijados en el decreto respectivo.

Esta Sección se extraña tener que obligar a los interesados al cumplimiento de las disposiciones legales en materia estadística con la aplicación de severas sanciones, cuando debía estar en el espíritu de todos el respecto más absoluto a la verdad en las cifras declaradas, dado que de este modo el productor da al Estado una base cierta y eficaz para la determinación de las medidas de defensa y fomento que mejor contemplan sus intereses, que son los de la industria y por ende los del país.

Solo por inexplicable desidia o incompreensión, pueden olvidarse la meticulosidad y cuidado en las anotaciones estadísticas, falseando así los resultados de una labor que por su alta trascendencia económica de bien ser los productores los más empeñados en que se cumpliera en las mejores condiciones de seguridad y certeza para la propia defensa—repito—de sus más elementales intereses.

Esta Sección pues, la exige a Ud. el estricto cumplimiento de las disposiciones del decreto de 25 de Enero de 1926, le ruega que vele inteligentemente para que ellas también sean cum-

plidas por los demás productores, a fin de que no se malogre el patriótico y costoso esfuerzo que se realiza para determinar anualmente el inventario exacto de nuestros valores rurales.

En la seguridad de que en lo sucesivo dispensará a la labor estadística atención preferente, evitando de este modo adopción de medidas que, molestas para nosotros resultarían sumamente costosas para Ud.

Lo saluda con la mayor estima.—Sócrates Rodríguez.—Director.

Se arrienda: Una fracción de campo propiedad de la señora Jacinta Crosa de Pereira, sita en la octava sección del Departamento de Durazno y compuesta aproximadamente de 450 hectáreas.

Contiene poblaciones, baño, bretes y demás comodidades.

Tratar con su dueña en Sarandí del Yi, calle Oribe entre Rincón y Rondeau.

Felix Ferreira

Comisionista

Salidas de Sarandí del Yi:

Lunes y Jueves

Agencia: Casa Almandó

Salidas de Montevideo: Miér-

coles y Sábados

Agencia: Agraciada 1744

TALABARTERIA Y LOMILLERIA

Silveira

—DE—

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos

Venta permanente de artículos para football

Calle Ituzaingó frente al Hotel Vior. Sarandí del Yi

Cine Teatro Perna

Domingo 31 de Enero

Max Glucksmann presenta a RICHARD BARTHELMESS, MOLLY O'DAY y otros en el gran film

El Mundo que nace

VEALO, NO SE ARREPENTIRA

¿QUIERE VD. GANAR \$ 60 POR MES?

A toda persona que viva en el interior del país le ofrecemos la magnífica oportunidad de ganarse sesenta pesos por mes, sin capital y sin mayores conocimientos Trabajo fácil para ambos sexos

Pida informes por carta a la Compañía Americana, adjuntando \$ 0.05 en estampillas para gastos de franqueo.

Avda. San Martín 2103 Montevideo.